

U kam tsábien edhè çkluhëñ,  
e kam hjeen e farës <sup>8</sup> s'ime. <sup>9</sup>

#### PIÉS E VALÈS

Gjémój airi e mbraszej shiu,  
mosnjerii ngchë shihej nd'udhë.  
ujur vatrës afr e búkura  
iej ntsilonën ngjier nerënszïe. <sup>10</sup>  
I vuu hënszën me gjith ilszit,  
i vuu dielin me gjith rrëmpat,  
i vuu déeitin me gjith lundrat. <sup>11</sup>  
Po naní tçë moti u hap,  
ajó mblen te sheshet lulesh,  
ture bredhur me të dáshurin.

Vete vala, vete rrëth,  
vete rrëth, si monostróf.

#### GJITH VALA

More vera vera e ree,  
si sbarth dimbri duçkjit <sup>12</sup> bòrie  
ti m'i sbarth me lule t'ëndme.  
Tsurrubijjszit të harepsur  
rriédhien prapa dalandishevët  
e na oréxemi te vala.

Io ho la spada e l'archibugio  
e la dignità della mia tribù.

#### PARTE DELLA RIDDA

Tuonava l'aria e impervesava la pioggia,  
nessuno vedeva per la via,  
e la bella seduta accanto al fuoco  
tesseva una veste del colore d'arancio.  
Vi effigiò la luna con tutte le stelle,  
il sole con tutti i suoi raggi;  
il mare con tutte le navi.  
Ma ora che le nubi si sono diradate,  
essa rifulge pe' campi fioriti,  
sollazzandosi con l'amor suo.

Va la ridda in giro in giro,  
va la ridda come un turbine.

#### TUTTA LA RIDDA

O nuova primavera,  
l'inverno imbianca gli alberi di neve,  
tu di olezzanti fiori.  
Lieti i fanciulli  
corrono dietro alle rondini,  
e noi ci divertiamo nella ridda.